

## NAHUM

<sup>1</sup> Elkosh tami Nahum ni, Nineveh kho hoi ka kâkuenlah a coe e Cathut lawk teh, <sup>2</sup> Cathut teh na yon telah tang kayuem ni teh ka rek e lah ao. Lungkhuek laihoi a rek. Bawipa ka taran e taminaw hah a rek teh, a tarannaw hah sut a tareng.

<sup>3</sup> Bawipa teh lung a pácawn, a bahu hai ao. Hatei tamikayonnaw e yontha pouh hoeh. Bawipa teh bongparui hoi cakho kahlî dawk hai a cei, tâmainaw teh a khok rahim e vaiphu patetlah doeh ao awh.

<sup>4</sup> Tuipui hah a yue teh khik a hak sak. Sawkca pueng rem aphui sak, Bashan mon hoi karmel monnaw teh a kamyai awh, Lebanon pei hai a kamyai.

<sup>5</sup> Bawipa e hmalah monnaw a kâhuet, mon-ruinaw tui lah a kamyawt teh, a hmalah talai dawk kawm e pueng koehoi talai tami pueng teh a kampuen awh.

<sup>6</sup> A lungkhueknae hmalah apimaw kangdout thai han. A lungkhueknae a hue apinine a ngang thai han. Hmai ka kang e patetlah a lungkhuek teh talungnaw a tip awh. <sup>7</sup> Bawipa teh ahawi, runae a tho nah rapanim lah ao. Ama ka kângue e naw hah a khetyawt.

<sup>8</sup> Tarannaw e kho hah tui hoi muen a khu teh, tarannaw teh hmonae ni a pâlei han. <sup>9</sup> BAWIPA hah taran hanelah, bangtelamaw na kâcai awh

vaw. Sapingkacailah a rawk sak han, bout tuk han kawî lah awm mahoeh toe.

<sup>10</sup> Ahnimanaw teh pâkhing patetlah a kâvoun teh, Yamuhrinaw a parui e patetlah ao awh teh, remke e songnawng patetlah hmai a kak awh han.

<sup>11</sup> Cathut koe pouknae kahawihoehe ka tawn e tami teh nangmouh dawk hoi a tâco toe.

<sup>12</sup> Cathut ni a dei e teh, nangmouh teh na kuepcing awh, a misa na pap awh eiteh, rawknae dawk na pha awh vaiteh koung na kahma awh han. Kai ni nang ouk na rektap eiteh bout na rektap mahoeh toe.

<sup>13</sup> Atu nang koe na phu sak e hno hai ka takhoe vaiteh na kateknae tangronnaw hai ka rathap han.

<sup>14</sup> Nang koe Cathut ni hno a sak hane teh, na miphunnaw hoi kâkuen hanh. Meikaphawk cathutnaw hah nange bawkim dawk hoi koung ka raphoe han. Nang teh na hawihoeh dawkvah na tangkom hah na tai pouh han.

<sup>15</sup> Roumnae lunghawinae kamthang kahawi ka dei e a khoknaw teh monsom vah khenhaw. Oe Judahnaw, nange bawknae pawî hah sak awh haw. Lawkkamnae teh kuep sak awh haw. Tami kahawihoehnaw teh koung raphoe lah ao tOUNG dawkvah nangmouh bout na tapuet awh mahoeh toe.

## 2

<sup>1</sup> Ka raphoe hane tami teh na hmalah a pha toe. Nange rapanim hah ring leih. Na keng hah cak-sak nateh tha kâ lat leih. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut teh Isarelnaw e a lentoenae patetlah

Jakop e a lentoenae hah ao sak toe. Ka raphoe e taminaw ni Jakop e catoun, a raphoe teh, ahnie a cakang hai kounq a raphoe toe. <sup>3</sup> Athakaawme taminaw ni ka paling e saiphei a patuep aw h teh ka paling e khohna a kho aw h. Ranglengnaw hah tahloi hoi laklak a ang teh, tahroenaw teh thouk a kâroe aw h. <sup>4</sup> Ranglengnaw teh cahucahu kacailah lam daw k atunglah, akalah a yawng aw h. Hmaito patetlah a paling teh sumpa patetlah a yawng aw h. <sup>5</sup> Ransanaw a hroecoe teh ahnimouh ni ayânaw dei a tanaw t aw h. Khorapan koe karanglah a cei aw h teh ramvengnae khu a sak aw h. <sup>6</sup> Tui longkha a kamawng teh siangpahrang im a rawk toe. Nineveh tanglanaw e a khohna a rading pouh teh, <sup>7</sup> bakhu patetlah khui laihoi lungtabue a ratup aw h. <sup>8</sup> Ayan hoiyah Nineveh khopui teh tuinaw k patetlah doeh ao. Atuteh tui a lawng toe, kangdout aw h, kangdout aw h telah kahram nakunghai apinihai kamlang sin hoeh. <sup>9</sup> Ngun lawm aw h. Sui hai lawm aw h. Ngai kawi e hnopainaw suitabu thung e rasa teh baw thai hoeh.

<sup>10</sup> Khopui teh luengpalueng lah ao. Hnopai aw m hoeh. Tami kingdi. Khoca pueng teh a lungpout aw h, khokpakhu kâkhawng lahoi a keng a pataw aw h teh, minhmai ka tamang lah ao aw h.

<sup>11</sup> Sendek a onae hmuen, sendek a canae hmuen, sendek canaw ni apihai kâtakek sak laipalah a onae hmuen teh na maw ao.

<sup>12</sup> Sendek ni a canaw hanelah a kei teh, a manunaw hanelah a lahuen a kara pouh teh, a

kâkhu dawk a kei e moi hoi akawi sak.

<sup>13</sup> Ransahu BAWIPA ni a dei e teh, nange avanglah ka o han. Nange ranglengnaw hah hmai koung ka sawi han. Na sendeknaw hah tahloi hoi ka thei han. Na lawp e hnonaw talai dawk hoi ka takhoe han. Nange na patounenaw e lawk hah apinihai bout thai mahoe h toe.

### 3

<sup>1</sup> Tami thi palawngnae kho dawk, thoebonae ka tâcawtkhai e laithoe hoi thamanae akawi. A man e naw hai tha awh hoe h. <sup>2</sup> Bongpai hoi hem e lawk, rangleng khok kamlei lawk, marang coukdouk lawk, rangleng a yawng e lawk hah ka thai. <sup>3</sup> Marangransa ni laklakkaang e tahloi, keitat tahroe hah a dâw teh, kadout e tami ro teh a kâmwak. Hote ronaw hah boeba touk thai hoe h. Ronaw hah a kamthui awh teh ro van a tâlaw awh. <sup>4</sup> Hetnaw pueng teh ka kâyawt e napui kecu doeh a tho. A meihawinae, ânnae, a kâyonae lahoi khocaramca pueng koung a dum toe. <sup>5</sup> Hatdawkvah, Cathut ni a dei e teh, nange avanglah kai ka o. Na angki hah na minhmai dawk ka ling vaite h caici lah na onae hoi na kayanae hah uknaeram tangkuem ka patue han. <sup>6</sup> Ei hoi na dei vaite h, na khin sak vaite h, ayâ ni panuet e lah na ta han. <sup>7</sup> Na kahmawt e tami pueng ni, Nineveh kho a rawk toe, apinimouh a khui han vai ati awh teh, na yawng takhai awh han. Nang lungpahawi hanelah, nâmouh ka tawng vaite h ka pâphawng han vai. <sup>8</sup> Nang teh tui pui rahak kaawm e Noamon kho hlak na talue maw. Hote khopui teh tui ni a kalup teh,

tuipei teh ahnie rapan lah ao. <sup>9</sup> Ethiopia hoi Izip ram teh ahnie senehmaica lah ao teh a thaonae teh baw thai hoeh. Put hoi Lubim ni a kabawp.

<sup>10</sup> Hatei, hote kho teh tarannaw ni a tuk awh teh a man awh toe. Khocanaw teh lamtakinnaw koe a phep awh. Bari lah kaawm e khocanaw teh, cungpam lah a khoe awh teh, thakasai e khocanaw abuemlah sumrui hoi a pâkhi awh toe.

<sup>11</sup> Nang haiyah puen laihoi na kâhro han. Taran kut dawk hoi hlout nahanelah kacak-pounge hmuen na tawng han.

<sup>12</sup> Nange rapanimnaw teh a paw hmaloe kah-min e thaibunglungnaw hoi a kâvan han. Kahuet navah ka cat ngai e kâko thung hloum a bo pouh awh han.

<sup>13</sup> Na taminaw teh na hmalah napui patetlah ao vaiteh, kho longkhanaw teh tarannaw hanelah kakaw lah a kamawng vaiteh tho rawngkannae teh hmai a kak han.

<sup>14</sup> Taran ni na kaven yunglam, na hno hane tui sut do awh. Rapanimnaw hah caksak awh. Amhru talai hah katin awh. Amhru hmai raawng awh.

<sup>15</sup> Hote hmuen koe raw vah hmai na kak awh vaiteh, tahloi hoi pat na raboung awh han. Samtong patetlah pap awh yawkaw, awsi patetlah pap a yawkaw.

<sup>16</sup> Kalvan âsinaw hlak hno kayawtnaw kapap nakunghai, samtongnaw patetlah parang a kam-leng awh han.

<sup>17</sup> Nangmae khobawinaw teh samtangnaw patetlah ransabawinaw teh tapangkhangdeng-naw patetlah ao awh teh, a pâding toteh tahmout

dawk a tabo awh. Kanî a tâco toteh nâmouh phang a kamleng tie panuek hoeh.

<sup>18</sup> Assiria siangpahrang nange tukhoumnaw teh muet a i awh teh, Saring kakhenkungnaw teh a yan awh. Ransanaw teh monsom vah koug kâkapek awh teh apinihai pâkhueng awh hoeh.

<sup>19</sup> Na khang e a hmâ a nung poung dawkvah dam thai mahoe. Nange kamthang ka thai e pueng ni kut na tabawng sin awh han. Bangkongtetpawiteh, nang ni na rektap hoeh e tami apihai awm hoeh.

# **Thai Phum Holy Bible**

## **The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2024 from source files dated 1 May 2024

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078